

HOBERG, appliqué en tout!



Un entretien avec Oliver et Andreas Hoberg:

"La qualité et le service sont notre objectif primaire. En combinant parfaitement les deux, nous offrons à nos clients des solutions durables. Nous ne voulons pas être uniquement des vendeurs de produits. Nous sommes en premier lieu une société qui propose des pistes de réflexion, des conseillers qui démontrent la valeur ajoutée de chaque produit, pour chaque application. Nous examinons également l'environnement, l'endroit et l'application où chacun de nos articles doit fonctionner et nous offrons toujours une solution adéquate. Nous avons des propositions intéressantes, tant pour des applications rapides à petite échelle, que pour des solutions complexes pour des projets importants. Nous proposons des produits dont vous ne connaissez peut-être même pas l'existence et nous garantissons des conseils efficaces et honnêtes. Même si vous ne travaillez pas avec un de nos fabricants, vous pouvez toujours vous adresser à nous.

Nous disons toujours la vérité: si vous avez déjà trouvé des solutions adéquates, nous le reconnaissons.

Si vous devez encore commencer vos achats, ou si vous hésitez encore, il n'est jamais trop tard pour prendre contact avec HOBERG."

HOBERG est également présent chez votre distributeur/quincailler - sur simple demande nous vous communiquerons les adresses dans votre région.

L'info de qualité HOBERG

Année 10, n°14,
Printemps 2008

Un client satisfait

La société de logements sociaux 'ELK ZIJN HUIS' a trouvé la réponse chez HOBERG

La société de logements sociaux 'Elk zijn huis' (A chacun sa maison) est née en 1923 avec pour mission: acquérir des terrains pour y construire des logements, tant pour la vente que pour la location, pour les familles et les personnes défavorisées qui satisfont aux conditions légales.'

Les premières 50 années, la société était uniquement active à Tervueren, mais par la suite, le domaine d'action s'est étendu à des communes voisines et par des fusions volontaires de sociétés existantes en une société régionale.

Maintenant, la société est également active à Bertem, Huldenberg, Kortenberg, Crainhem, Steenokkerzeel et Zaventem.

Zoltan Wassenberg travaille déjà depuis 1994 chez 'Elk zijn huis'. Il possède un diplôme A1 en mécanique et quelques années d'expérience dans la construction comme technicien d'entretien. Il connaît ainsi son métier jusque dans les moindres détails. Comme chef du service technique, il est entré en contact avec HOBERG.

Nous avons eu un entretien avec Zoltan Wassenberg.

"Maintenant, l'accent est surtout placé sur la location d'habitations et d'appartements. Au total, la société de logements gère quelque 1500 habitations.



Il connaît ainsi son métier jusque dans les moindres détails. Comme chef du service technique, il est entré en contact avec HOBERG.

Nous sommes une société assez active et chaque année, nous avons 4 à 5 chantiers en cours, que ce soit pour la rénovation ou pour des constructions nouvelles."

Suite à la page 4

Un producteur satisfait



WINSOL opte pour la coopération avec HOBERG/HAUTAU



L'équipe WINSOL de gauche à droite. Patrick Verhaest et Tom Vandeghinste, montage, Jean-Pierre Denys, directeur technique chez WINSOL, Joost Matthyts, collaborateur chez HOBERG, Wim Bekaert, responsable de la division de production PVC, Kristof Decroix, responsable des achats et de la logistique chez WINSOL.

WINSOL est une valeur établie pour la production de menuiserie en aluminium et en PVC, pour les volets, les pare-soleil, les portes sectionnelles et les balustrades. Elle offre ainsi un concept total au professionnel et au futur constructeur/transacteur. Au printemps 2007, WINSOL a lancé 'Central Plus 700', un nouveau concept de fenêtres en PVC d'avant-

garde qui correspond parfaitement à la philosophie de base de WINSOL: fournir un travail de grande qualité sur mesure, avec l'œil pour la qualité, le design et la sécurité.

Accessoirement, un système de ferrure adapté aux portes levant coulissant à vu le jour. A l'occasion de la bourse Polyclose (janvier 2008) à laquelle les deux sociétés vont participer, Joost Matthyts de HOBERG a eu un entretien avec Kristof Decroix, responsable des achats et de la logistique chez WINSOL.

HOBERG: Pourquoi avez-vous opté pour le levant coulissant de HAUTAU?

Nous connaissions déjà HAUTAU depuis tout un temps pour la télécommande de fenêtres avec imposte. Lorsque nos

Suite à la page 4

Les avantages des charnières invisibles développées par BASYS



La série DX de BASYS, extrêmement étroite et de très haute qualité, à monter dans des charnières pour différentes applications. Un échantillon d'une excellente technique, qui veille également à une finition de porte esthétique et très soignée.

La société allemande BASYS lance une nouvelle charnière invisible - la série **BASYS DX** - qui présente des tas d'avantages. Outre sa qualité et sa durabilité, une grande attention est également consacrée à l'aspect esthétique. Etant donné que cette charnière est entièrement intégrée dans la porte et dans le chambranle, elle reste invisible.

Par son exécution spéciale, elle convient également aux chambranles étroits, ce qui est avantageux lors d'une utilisation d'encadrements en acier. Elle peut également être déplacée dans tous les sens, opération par laquelle il ne faut pas démonter la moindre petite pièce, et elle est exécutée en acier et en aluminium de qualité supérieure.

Tous les modèles de cette série **BASYS DX** sont exécutés selon le même principe et peuvent ainsi être utilisés pour différents objectifs. **En deux mots, la série DX de BASYS est une excellente solution qui est parfaitement conçue sur le plan technique.**

Chez RENZ, design et technique vont main dans la main pour vous fournir le meilleur produit.

Le nouveau système RSK de RENZ est une création très ingénieuse et de qualité supérieure d'une boîte aux lettres qui offre en outre un très bel aspect. Un amortisseur freine graduellement le mouvement de retour du clapet de la boîte aux lettres, et celui-ci se referme ainsi en silence. Un ressort solide et durable maintient le clapet fermé, même lors de circonstances atmosphériques très mauvaises. Les nouvelles techniques garantissent aux nouvelles constructions de boîtes aux lettres une durée de vie extrêmement longue et l'élimination de la lèvre en caoutchouc évite le durcissement du matériel par suite du gel. De plus, le vandalisme est réduit au minimum, parce que la lèvre en caoutchouc ne peut plus être arrachée. Toutes les boîtes aux lettres sont dotées d'un système d'évacuation d'eau sur le côté avant du boîtier, derrière la porte. Si de l'eau de pluie, en cas de violents orages, devait arriver derrière la petite porte, elle n'aboutit pas dans le boîtier, mais elle est évacuée via un profil d'évacuation de l'eau.

RENZ offre 10 années de garantie sur la rouille, ce qui est unique. Un autre avantage est que **RENZ** conserve dans ses stocks les pièces pendant au minimum 20 ans. Vous pourrez donc encore placer des commandes pendant longtemps!



Design innovateur pour des boîtes aux lettres de qualité. Les plus récentes boîtes aux lettres de RENZ sont équipées d'un clapet qui se referme parfaitement et presque sans bruit après l'insertion du courrier. Cette technique bien réfléchie garantit également que votre courrier reste sec en toutes circonstances!

HAUTAU: ferrure levant coulissant hors du commun

Avec la ferrure de porte coulissante à lever **HAUTAU ATRIUM HS**, les panneaux de porte jusqu'à 300 kg, d'une hauteur entre 1200 et 2700 mm, une largeur de panneau de 720 à 3235 mm et une largeur extérieure de l'encadrement jusqu'à 6500 mm peuvent être commandés de façon simple.

poignée très stylée pour commander la porte. La ferrure levant coulissant **HAUTAU ATRIUM HS** est également dotée de grilles d'aération très pratiques.

Autrement dit, la ferrure **ATRIUM HS** offre des avantages, tant à l'architecte qu'à l'installateur.



HAUTAU ATRIUM HS est adaptée pour tous les types courants de portes coulissantes en

bois, PVC ou aluminium.

Sur demande, HAUTAU fournit la ferrure pour un levant coulissant **HAUTAU ATRIUM HS** avec des rails extra plats et intégrables, si bien que des poussettes ou des patients en chaise roulante peuvent sans peine franchir le seuil.

HAUTAU est également l'unique fabricant qui a prévu des deux côtés du mécanisme des brosses si bien que la fente dans laquelle coulisse la porte, est nettoyée lors de chaque ouverture ou fermeture et que les mécanismes de roulement sont à tout moment protégés de la saleté et des dommages à long terme.

Comme la partie mécanique est si bien réfléchie, il suffit d'un petit mouvement facile de la

Le programme HS offre les avantages suivants: Les brosses intégrées dans les chariots maintiennent le rail propre pendant le coulissage. La ferrure requiert la force de commande la plus basse de tout le marché des ferrures. Grâce au boîtier de serrure fermé, l'ensemble est très stable, résiste à l'usure et il est très fiable. Les dimensions sont universelles.

Non seulement, les plus grandes superficies de vitre peuvent être prévues sans problème dans le projet, mais avec la **HAUTAU ATRIUM HS**, des espaces très accessibles peuvent être créés et pourvus de portes pratiques et qui coulissent avec une facilité et une douceur tellement incroyable, qu'il faut l'utiliser pour le croire. Elles garantissent en plus de tout cela une bonne aération extrêmement sûre.

Etant donné que l'installation est très conviviale et simple et que les éléments ont été conçus pour une grande efficacité, le montage s'effectue en un tournemain, ce qui fait économiser du temps à l'installateur. Un gagnant pour toutes les parties!

POLYCLOSE
17 - 18 - 19 JAN 2008

...ut à fait neuve et des produits qui ont fait leurs preuves

Gagnez du temps - et de l'argent - avec les nouvelles poignées de HOPPE

HOPPE a développé un nouveau mécanisme de coinçage qui est situé dans la partie du trou de la poignée de la porte et qui coince en permanence et sans jeu l'entièreté du pêne carré de la poignée de porte. Le mécanisme a été testé selon la norme DIN EN 1906 et constaté adapté à différentes épaisseurs de portes. La liaison à tige rapide de HOPPE permet une économie de temps jusqu'à 75%, peut être simplement démontée et s'accompagne d'une garantie de 10 ans.

Un montage de poignée de porte traditionnel sous-entend un grand nombre d'actions, tandis que la nouvelle liaison à tige rapide de HOPPE permet un montage en un temps deux mouvements.

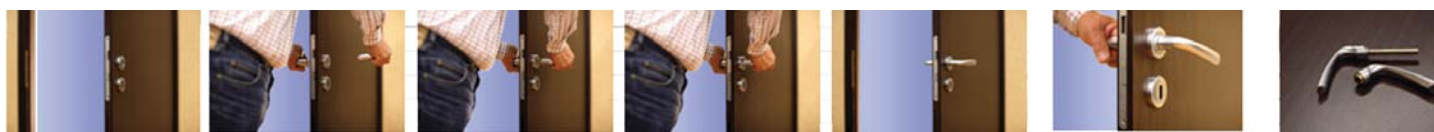
Cette technique innovatrice vous donne la possibilité de monter une poignée de porte en environ 8 secondes, alors que dans le passé, il fallait compter quelque 32 secondes. C'en est donc fini des vis à six pans et des différents outillages de montage. Il suffit simple-

ment de faire glisser la partie du trou de la poignée de porte sur la tige et le tour est joué. Il n'y a donc plus de fil de vis visible dans la poignée de porte ou de jeu axial et le détachement par eux-mêmes des vis ou des tiges fendues est un problème qui, grâce aux nouvelles poignées de HOPPE, est également solutionné.

Et pour démonter la poignée de porte par la suite, rien de plus facile. Il suffit d'utiliser la clé en coin qui est fournie ou un simple tournevis.



HOPPE rend tout simplement votre tâche beaucoup plus simple, sans perte de qualité ou de fiabilité.



Le montage de poignées de porte traditionnelles exige plusieurs étapes.

Pour économiser du temps et de l'argent, HOPPE a développé la nouvelle technique HSV.

Avec cette nouvelle liaison rapide, vous pouvez placer une poignée de porte en 3 étapes simples, comme vous le voyez ci-dessus.



Fini les désagréments à cause du placement de poignées de porte. Avec la nouvelle tige rapide HOPPE, vous placez une poignée de porte en moins de 10 secondes!



DOM: Des solutions totales au lieu d'un travail fait à moitié

Lors du développement du nouveau **DOM Protector®**, **DOM a accordé la plus grande priorité à une solution totale.** Avec les différents modèles et différentes variantes intelligentes, le **DOM Protector®** en est un excellent exemple.

Le **DOM Protector®** offre en version standard une sécurisation et une flexibilité complètes. Le cylindre garantit une protection maximale contre les tentatives de manipulation électroniques et mécaniques. 3.000 transpondeurs (utilisateurs) peuvent être gérés avec de nombreuses fonctionnalités de contrôle d'accès. La possibilité de stockage jusqu'à un maximum de 2.000 événements garantit de pouvoir retracer qui, quoi, à quelle heure et quand est venu quelque part. Via un émetteur/récepteur intégré dans le cylindre et NetManager RF approprié à côté de la porte, le **DOM Protector®** peut

être intégré dans une structure de réseau Ethernet. Il peut ainsi être programmé et contrôlé on-line au départ d'un PC.

Une importante caractéristique du **DOM Protector®** est, outre son installation simple, la programmation flexible et adaptée aux besoins. Une solution individuelle très orientée sur l'objectif peut ainsi toujours être trouvée. Le **DOM Protector®** propose une variante off-line, une variante avec transpondeur intelligent, ainsi qu'une variante on-line.

Le software de management

professionnel ELS pour PC et PDA que DOM a développé, offre à l'utilisateur la solution voulue avec le niveau de sécurité et de qualité le plus élevé. Par la capacité de licence étendue et par son environnement convivial Windows, l'application peut être adaptée avec flexibilité. Le **software ELS** comporte outre une série d'applications, comme notamment un contrôle d'accès en temps réel, l'interprétation du temps, la gestion simple des droits d'accès, la fonction on-line et la gestion off-line. Le

DOM Protector® et en outre en mesure de fonctionner avec différents types de constructions et de transpondeurs (Hitag 1, Hitag 2, Hitag S, EM et Mifare).



En deux mots, le DOM Protector® offre une solution totale et hautement efficace, pouvant être personnalisée jusque dans les moindres détails.



Nouveau chez DOM: le DOM ix Saturn

S'il existait un brevet pour la sécurité, il serait enregistré au nom de DOM. Avec ce nouveau système de fermeture breveté, DOM a donné à la sécurité une nouvelle définition. Non seulement, le **DOM ix Saturn** est tout à fait protégé contre le copiage par son élément roulant mobile, mais la sécurisation de forage, de traction et de rupture font que ce système de fermeture est extrêmement résistant aux tentatives des cambrioleurs. Bref, c'est la solution irrésistible pour les clients privés et industriels les plus exigeants.

Comment êtes-vous arrivé chez HOBERG?

Z. Wassenberg: "Par différentes offres de prix pour des nouveaux plans de fermeture, nous avons rencontré notre nouveau fournisseur de quincaillerie qui travaille avec HOBERG. Nous étions confrontés au problème de déménagements réguliers, impliquant que les locataires faisaient souvent faire de nouvelles clés en nombre incontrôlable. Afin de garantir la sécurité des nouveaux locataires, nous étions ainsi obligés, à chaque changement de locataire, de placer de nouveaux cylindres.

HOBERG nous a offert une solution avec le cylindre protégé **DOM type RS5**. Comme il s'agit ici de cylindres de sécurité, les locataires ne sont plus en mesure de faire faire de nouvelles clés supplémentaires vu l'existence d'une carte de propriété. Ils sont obligés de s'adresser à nous et de cette façon, nous gardons le contrôle sur le nombre de clés en circulation."

Vous pouvez donc vous adresser à HOBERG pour solutionner votre problème?

Z. Wassenberg: "Oui, certainement! Le contact se déroule très facilement et HOBERG propose toujours une solution économiquement réalisable pour notre problème. Le service est très bon et surtout, très rapide. Jusqu'à présent, il n'y a eu qu'une seule serrure défectueuse et elle a été immédiatement réparée. En outre, nous pouvons également discuter ouvertement avec HOBERG. Après l'achat des cylindres, nous avons pensé à un plan de contrôle d'accès pour les bâtiments. HOBERG nous a fait une proposition, qui a été appliquée en guise de test sur deux projets. Bien que cette proposition était excellente, elle n'était

pas économiquement acceptable pour nous. Mais cela ne constituait pas un problème pour HOBERG. Nous continuons à bénéficier d'un service tout aussi bon de leur part, même pour un client qui n'achète pas tellement. Il est bien clair que HOBERG vise surtout la satisfaction du client."

Donc, uniquement des cylindres DOM pour 'Elk zijn huis'?

Z. Wassenberg: Non, car dernièrement, nous avons été confronté à un nouveau problème, et HOBERG nous a encore une fois proposé une très bonne solution. Et cette fois-ci, elle était économiquement possible. Comme nous avons un grand nombre de bâtiments en gestion, il y a également beaucoup de clés des entrées principales en circulation.

A chaque fois que des équipes d'entretien, des électriciens ou d'autres réparateurs doivent rentrer, il fallait ou bien que quelqu'un de 'EZH' aille au bâtiment en question ou il fallait donner une clé. Cela prenait beaucoup de temps et c'était trop compliqué.

HOBERG est venu avec une solution simple et efficace.

Pourquoi ne pas installer de petits coffres-forts dans le mur avec dedans la clé du bâtiment?

De cette façon, des personnes externes peuvent maintenant rentrer dans chaque bâtiment grâce à la clé des coffres-forts. Nous avons par la même occasion un meilleur contrôle des clés qui sont en circulation et nous ne devons plus aller à chaque fois dans tous ces bâtiments. C'est donc une solide économie de temps et aussi d'argent, grâce à cette solution de HOBERG!"

Il est clair que 'Elk zijn huis' est satisfait de cette fonction de conseil et des produits de HOBERG!

plans pour le lancement pour la ferrure du levant coulissant **C+70[®]** avec des prestations supérieures en matière d'étanchéité à l'eau et au vent prenaient davantage forme, nous sommes allés à la recherche d'une ferrure de porte adaptée et HAUTAU est entrée en ligne de compte pour la fourniture d'une des quatre ferrures de test.

Les exigences que nous posons à une ferrure de levant coulissant sont: une capacité de portée élevée, et cela à la suite de la nouvelle norme de verre NBN S23002, un montage aisé en fonction du système de profil, la facilité d'utilisation et le design de la poignée, la sécurité anti-effraction et la durabilité.

Les quatre systèmes testés se valaient en gros, mais en matière de facilité d'utilisation et de design, HAUTAU ressortait quand même clairement du lot. La faible force rotative de la poignée lors de l'ouverture et le retour réduit de la poignée lors de la fermeture ont été décisifs dans notre choix.

HOBERG: Qu'en est-il de la fiabilité concernant le temps de livraison?

WINSOL: Etant donné qu'à court terme, nous envisageons la production de 150 à 200 portes coulissantes par mois, outre la qualité, nous voulions également un fournisseur fiable et en mesure de suivre parfaitement notre production. Le réseau HAUTAU est étendu et



Le siège principal de WINSOL est situé à Izegem.

notre quincailler local maintient des stocks importants.

HOBERG: Utilisez-vous encore d'autres produits HAUTAU, à part la ferrure du levant coulissant et les télécommandes?

WINSOL: Dans notre système complet de fenêtres **C+70[®]**, une fenêtre pivotante ne pouvait pas être absente. Les charnières de la ferrure de fenêtre pivotante 'Tornado' sont de niveau supérieur sur tous les points: outre la ferrure de base de sécurité, je pense ici surtout aux pivots de freinage d'eau et de vent. Ces pivots sont également très importants lors des placements à la côte et pour les grandes superficies vitrées.

HOBERG: J'en conclus donc que WINSOL est satisfait avec les solutions de HAUTAU?

WINSOL: HAUTAU est l'exemple par excellence de l'entreprise flexible qui pense avec notre société de façon constructive. Etant donné que l'innovation et la qualité sont également pour eux d'un très grand intérêt, WINSOL a trouvé chez HOBERG/HAUTAU un partenaire solide.

www.hoberg.be

Bienvenue sur le nouveau site web de HOBERG!



HOBERG a rénové son site web.

Seule la structure a été modifiée. Le chemin vers l'information est maintenant devenu plus simple.

Nous démarrons maintenant de l'angle d'approche du public cible. Qui et pourquoi sont les premières questions.

Cela vous mène alors, selon une voie logique et simple, aux produits exacts que vous recherchez. Lorsque vous savez quel est le produit que vous cherchez, vous pouvez évidemment toujours rechercher votre information sur la base de ce produit.

Il y a donc maintenant encore davantage de voies pour vous mener à HOBERG!

Encore plus de téléchargements!

le partenaire pour projets

HOBERG NV
Dorpsstraat 444
B-3061 Leefdaal
Tel.: 02 767 87 02
Fax: 02 767 87 03
info@hoberg.be

www.hoberg.be

A partir de maintenant, les cahiers des charges pour les architectes peuvent être directement téléchargés sur le site de HOBERG. Et ceci n'est qu'un début. Allez régulièrement jeter un coup d'œil sur le site et vous y découvrirez certainement à chaque fois quelque chose de nouveau!